

Boletín Mensual



Easterseals

Boletín mensual de noviembre

Contenido

Servicios de Easterseals

Recursos de la Comunidad

Servicios	4
“Family Advocates”	5
Competencia Cultural	6
Estudios	8

Recursos Educativos y Recreativos

Eventos en español	9
Apoyos visuales	11
Semillas de Calabaza	12

Contáctanos

Eventos de Easterseals Región Joliet (ESJR)

ESJR - Grupo de Apoyo Para Padres de Niños con Problemas de Interacción Social/Comunicación- Español

Viernes, 5 de noviembre, 9:00 am – 10:00 am

Viernes, 12 de noviembre, 9:00 am – 10:00 am

Viernes, 19 de noviembre, 9:00 am – 10:00 am

Viernes, 26 de noviembre, 9:00 am – 10:00 am

Envíe un correo electrónico a Alicia a ahann@joliet.easterseals.com para recibir una invitación y únase al grupo por Zoom.

ESJR – Exámenes de salud mental gratuitos en español

Viernes, 12 de noviembre, 9:00 am – 11:00 am

212 Barney Drive Joliet, IL 60435

Las familias que estén preocupadas por la salud mental de sus hijos pueden reunirse con un miembro de nuestro programa de salud mental y participar en un examen de salud mental gratuito. Las pruebas de detección son una de las formas más rápidas de determinar si tiene síntomas de una afección de salud mental. Después de la evaluación, las familias recibirán información, recursos y herramientas para ayudarles a comprender los próximos pasos que deben tomar para abordar sus necesidades de salud mental.

Estamos ofreciendo evaluaciones de salud mental gratuitas para niños de 1 a 17 años de edad.

Jump Start – Exámenes de desarrollo en Español

Jueves 18 de noviembre 8:00 am – 3:30 pm, virtual

Abierto al público. Este cuestionario evalúa a su hijo/a (desde 1 mes hasta los 5 años) para detectar retrasos en el desarrollo. Regístrase aquí: <https://forms.gle/iKCPMq8736aUMweK6>

Jump Start

El programa de Jump Start es un programa de enriquecimiento para padres que se ofrece en los condados de Will, Kendall y Grundy. Es un programa gratuito que ofrece educación para padres y servicios de apoyo familiar durante el embarazo hasta que su hijo tiene 3 años.

El objetivo principal de Jump Start es fortalecer las relaciones entre padres e hijos, reforzar las habilidades de los padres y promover el crecimiento y el desarrollo infantil para que todos los niños desarrollen una base sólida para el aprendizaje. Llame a Easterseals y pregunte por alguien en Jump Start. ¡Hay educadores de padres disponibles de habla hispana! Llame al 815-725-2194.

Easterseals Grupo de Apoyo en Español

Únase a nosotros para una reunión de grupo de apoyo para padres virtual semanal o en un evento en persona. Tenemos una variedad de eventos en persona para adultos y familias. Comuníquese con Alicia para obtener más información al 815-207-6071 o ahann@joliet.easterseals.com.



Este mes fuimos a Romeoville, IL para nuestro segunda caminata. Este evento incluyo a nuestras families. [Will County Forest Preserve](#) tiene muchas actividades gratuitas para su familia. Puede aprender de la naturaleza. Eventos bilingües disponibles. Esta caminata tuvo un interprete desponible y aprendimos de las plantas, animales y mas.





catholic charities
Diocese of Joliet





EARLY HEAD START

y



HEAD START

Mission

Somos una organización basada en fe ofreciendo servicios a personas que los necesitan y llamando a otros de buena voluntad a hacer lo mismo.



Por favor visite catholiccharities.org para más información y programas adicionales que le ofrece Catholic Charities.







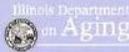

Like us on Facebook Visit us Online











¡Inscripción abierta para niños y mujeres embarazadas!

El programa Early Head Start y Head Start de Catholic Charities, de la Diócesis de Joliet proveen:

- Participación familiar
- Servicios de salud
- Comidas nutritivas
- Servicios a niños con discapacidades, niños de crianza, y niños desamparados
- Participación de la figura paterna



EARLY HEAD START

El programa de Early Head Start brinda servicios a niños desde su nacimiento hasta los 3 años de edad y a mujeres embarazadas. Los servicios están disponibles a la familia hasta que el niño cumpla los 3 años de edad y que esté listo para pasar al programa de Head Start o a otro programa preescolar. Junto con los servicios enumerados, el programa de Early Head Start además ofrece:

- Apoyo educativo de salud prenatal para mujeres embarazadas
- Fórmula y pañales (participantes en programa basado en un centro)
- Socialización (participantes en programa basado en casa)
- Actividades de preparación escolar (participantes en programa basado en casa)
- Servicio de doula para mujeres embarazadas

HEAD START

El programa Head Start promueve la preparación escolar de los niños entre las edades de 3 a 5 años de edad. Este programa se lleva a cabo en los centros solamente. Además, Head Start ofrece:

- Transporte por autobús para los participantes del programa de medio día, de seis horas, y que viven más lejos de 1.5 millas del centro escolar.
- Programa educativo para el salón de clase de medio día, seis horas, y para el salón de día completo.



Para inscribirse:

Va a necesitar el acta de nacimiento de su niño y prueba de ingresos. (12 meses de talones de cheque, declaración de impuestos formulario 1040 del IRS, etc.) Para más información, llame a línea de reclutamiento a: 815-724-1148 (Inglés) o 815-724-1149 (Español) o mande un correo electrónico a hsrecruitment@cc-doj.org

“Defensores Familiares”

¿Buscan apoyo? Es posible que desean ver si un “Family Advocate” (Defensor Familiar) es adecuado para su situación. Pueden ayudarlos a comprender el IEP de su hijo/a, apoyar durante las juntas de IEP y durante del proceso de educación especial. Aquí hay una lista de opciones de habla hispana a la derecha.

También pueden comunicarse con estos lugares para encontrar la ayuda o servicio específico que busca:

ART ([Autism Response Team](#))
1-888-772-9050 (español)
1-888-288-4762 (ingles)

El Valor
1-312-666-4511

Family Resource Center on Disabilities

Puede solicitar apoyo para el IEP. Los entrenadores de padres se comunicarán con usted para discutir las inquietudes relacionadas con el proceso de educación especial después de que envíe este formulario. Maria Castillo habla español y puede ser contactada al 312-375-8136. <https://frcd.org/iepmeetingsupport/>

Equip for Equality

“Equip for Equality” es la Agencia de Protección y Defensa para personas con discapacidades en Illinois. Aunque aceptan algunos casos de educación especial para obtener asistencia legal, no pueden tomar todos. Sin embargo, brindan ayuda a las familias con preguntas sobre los derechos y responsabilidades de la educación especial. 1-866-543-7046

Illinois State Board of Educaiton

La Guía de los derechos de los padres de la Junta de Educación del Estado de Illinois (ISBE) es un recurso realmente importante para todas las familias que tienen un niño que recibe servicios de educación especial. Está disponible en inglés y español.

<https://www.isbe.net/Pages/Special-Education-Parent-Rights.aspx>

The Center for Independent Living in Will County

Centro de recursos para discapacitados: tiene programación para estudiantes que reciben servicios de educación especial. Es posible que desee comunicarse con ellos para obtener más información sobre los servicios que podrían ser útiles para sus familias. 815-729-0162

<https://www.drcjoliet.org/>

[Como Encontrar un Defensor de Educaiocn Especial](#) El proceso de educación especial y del IEP puede ser estresante y confuso. Muchos padres recurren a un defensor especializado en necesidades especiales para que los guíe en la búsqueda de servicios para su hijo. Pero, ¿cómo encontrar al defensor adecuado?

A diferencia de los abogados, cualquiera puede hacerse llamar defensor de educación especial. Y, aunque existen programas de capacitación para los defensores, no existe una licencia o certificación. Por ello es tan importante que investigue antes de contratar a alguien.



La competencia cultural

¿Qué es la competencia cultural?

La cultura, las creencias, normas y valores personales, y el idioma son clave en todos los aspectos de nuestras vidas, incluyendo nuestra salud mental. La competencia cultural es la habilidad que tiene un proveedor de salud mental para reconocer y entender el papel que tiene la cultura (la tuya y la de él) en el tratamiento y como adaptarlo adecuadamente para ayudarte de la mejor manera.

Un proveedor que comprende tu cultura y tus necesidades va a conocer información cultural específica y relevante. Por ejemplo, puede ser que describas lo que sientes con frases utilizadas comúnmente en la comunidad latina como “me duele el corazón”. Esto es una expresión de angustia emocional, no una señal de dolor en el pecho. Un médico sensible a diferencias culturales va a saber esto, y no asumirá que estás hablando literalmente de un dolor del pecho.

Consejos para encontrar un proveedor con competencia cultural

Desafortunadamente, las investigaciones demuestran que hay falta de competencia cultural en el campo de la psiquiatría, lo que resulta en diagnósticos erróneos y el tratamiento inadecuado. Esto causa que los latinos y otras comunidades minoritarias tengan un riesgo mayor de recibir cuidado de baja calidad. Sin embargo, tu puedes mejorar tus posibilidades en recibir cuidado por un profesional de la salud que sea sensible a las diferencias culturales.

Investiga a los proveedores

- Contacta a agencias o proveedores que sean de tu cultura o que hayan trabajado con personas con una cultura similar a la tuya.
- Pregunta a familiares o amigos por recomendaciones.
- Busca en internet o pregunta a organizaciones culturales en tu comunidad.
- Si tienes seguro médico, llama a la línea de información y pregunta por una lista de proveedores con una cultura similar o que hablen español.

Pregúntale a los proveedores

Cuando te reúnas con tu proveedor, no tengas miedo de hacerle preguntas para saber su nivel de sensibilidad cultural. No te sientas mal o avergonzado haciendo preguntas. Los proveedores esperan y agradecen preguntas de sus pacientes, ya que estas los ayudan a mejor entender y saber que es importante para ti. Tus preguntas le dan al médico y al equipo de cuidado de la salud más información sobre ti y las inquietudes importantes que tienes en respecto a la atención médica.

Estas son algunas preguntas que le puedes hacer:

- ¿Ha tratado a otros latinos?
- ¿Ha recibido capacitación en la competencia cultural o en el cuidado de la salud mental de los latinos?
- ¿Cómo cree que nuestros entornos culturales influyen nuestra comunicación y mi tratamiento?
- ¿Cómo planea integrar mis creencias y prácticas en mi tratamiento?
- ¿Es usted o alguno de sus colegas bilingüe?

Competencia Cultural

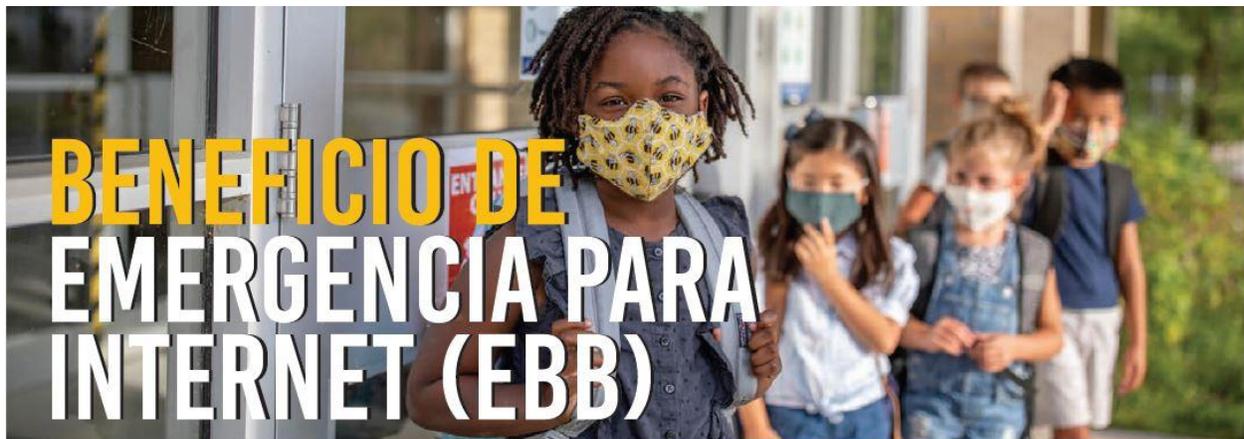
Tu proveedor de salud mental tendrá un papel importante en tu tratamiento, por esta razón es importante que estés seguro que puedes trabajar y comunicarte bien con esa persona.

Otras cosas que puedes hacer

- Informa a tu proveedor acerca de tradiciones, valores, y creencias que sean importantes para ti.
- Explica a tu proveedor del papel que quieres que tu familia tenga durante tu tratamiento. Por ejemplo, menciona si es importante para ti que tu familia participe en tu tratamiento.
- Edúcate acerca de tu condición, particularmente como afecta a los miembros de tu cultura y comunidad.
- Observa la oficina del proveedor y busca por señales de exclusividad. ¿Quién trabaja ahí? ¿El cuarto de espera tiene revistas o folletos para ti y tu comunidad?

Lamentablemente, aunque tal vez preferías encontrar un profesional de la salud mental latino, esto puede ser difícil o no posible ya que el porcentaje de proveedores latinos es bien pequeño. Por suerte, la exigencia para que los profesionales aprendan cómo tratar a personas de comunidades diversas es cada vez más grande. Sin embargo, muchos proveedores todavía no tienen competencia cultural y no saben cómo efectivamente ayudar y atender a los latinos de modo eficaz.

Si tu situación económica no te permite buscar ayuda, contacta a tu clínica local médica o de salud mental, o a tu gobierno local para saber a cuáles servicios o ayuda cualificas. Puedes encontrar la información de contacto en el Internet, en www.findtreatment.samhsa.gov, o llamando a al número de teléfono de la Línea nacional de ayuda, 800-662-HELP (4357). Si no tienes papeles, comunícate con tus organizaciones latinas locales; estas pueden brindarte ayuda o referirte a una organización que pueda.



EL ACCESO A INTERNET EN EL HOGAR ES IMPORTANTE PARA EL ÉXITO DE TODO ESTUDIANTE.

AVERIGÜE MÁS



Llame al 833-511-0311



Visite fcc.gov/bandaanchaprestacion

Entrenamiento Apoyando a nueStros hijos con autiSmo obTener servicios de tRansicon (ASISTIR)



La Universidad de Illinois en Urbana-Champaign ofrece un entrenamiento gratuito para padres latinos de niños con autismo en la edad de transición (12 a 22 años). El entrenamiento constará de 6 sesiones de 2 horas sobre Zoom.

El entrenamiento ASISTIR será en línea y repasara los siguientes temas:

1. Planificación centrada en la persona
2. Planificación de la transición basada en la escuela
3. Tutela
4. Ingreso de seguridad suplementario (SSI)
5. Exención (waiver) de Medicaid para servicios basados en el hogar y la comunidad
6. Rehabilitación vocacional

Pedimos a los participantes que:

- Completen tres encuestas para documentar la efectividad del entrenamiento
- Participe en un entrenamiento semanal de dos horas durante 6 semanas.
- Participe en una entrevista individual para compartir sus pensamientos sobre el entrenamiento

Considere participar en este estudio si es:

- a) Un padre y / o cuidador de un niño con autismo entre las edades de 12-22
- b) Residente del estado de Illinois
- c) Mayor de 18 años Y
- d) Identifica como latino

En agradecimiento por su tiempo, recibirá una tarjeta de regalo de \$70 por participar en este estudio. Específicamente, recibirá \$10 después de asistir a cada sesión del entrenamiento (un total de 6 sesiones). Los participantes recibirán los otros \$ 10 después de completar la entrevista de seguimiento.

Si está interesado en participar o desea más información, comuníquese con:

Janeth Aleman-Tovar
Janetha2@illinois.edu
 (559)813-0081

Meghan Burke
meghanbm@illinois.edu
 (217)300-1226

Recursos Educativos y Recreativos: Eventos en español



¡Muchos eventos en español!

- ✓ 11/03/2021 Pequeños Picassos, [McHenry Public Library](#) @ 4:00 pm – 4:45 pm.
 - Grupo de edades: Kindergarten a quinto grado. Venga a la biblioteca para escuchar una historia y crear obras de arte de medios mixtos basados en el libro. Regístrese poniéndose en contacto con mplyps@mchenrylibrary.org o llame al 815-385-0036.
- ✓ 11/09/2021- 11/11/2021 [Brookfield Zoo](#) Brookfield, IL ¡Día de entrada gratuita al zoológico! Aún se aplica la tarifa de estacionamiento. 708-688-8000
- ✓ 11/15/2021 [Grupo Salto](#) - Virtual @ 7:00 pm.
 - Programa para toda la familia. Participe pidiendo canciones para usted o sus hijo/s, escuchando o tocando algún instrumento (no es necesario ser profesional). La intención es pasar un buen rato, desestresarse, desarrollar el interés o posibles habilidades en personas con discapacidad especialmente autismo. [Inscríbase aquí.](#)
- ✓ 11/12/2021 [El Valor](#) Actividades de Arte Evento Virtual @ 5:00 pm – 6:00 pm.
 - El Valor se enfoca en niños y adultos con discapacidades del desarrollo. Eventos virtuales disponible para todos en español. Llame 312-666-4511.
- ✓ 11/23/21 [Clase de Nutrición: Comer, Jugar, Crecer](#) Joliet Public Library @5:30 pm – 6:00 pm. Virtual y en español. ¡Gratis!
 - El programa virtual para padres y niños entre 3-5 años de edad, donde juntos aprenderán a través de cuentos, música y actividades artísticas como tomar mejores decisiones en lo que se refiere a su salud mental.



FAMILIAS & COMUNIDAD EMPODERADAS

Segundo jueves de cada mes
3:15-4:15 pm CST

Reunión virtual
Red de Apoyo en línea

Esta reunión será en Español.

Favor de hacer click en el siguiente enlace para inscribirse a la reunión virtual del mes.

[Agosto 12, 2021](#)

[Septiembre 16, 2021](#)

[Octubre 14, 2021](#)

[Noviembre 11, 2021](#)

[Diciembre 16, 2021](#)



Recursos Educativos y Recreativos



RCADD

Resource Center for Autism
and Developmental Delays



RECURSOS | REFERENCIAS | ENTRENAMIENTO

RCADD brinda recursos, referencias y entrenamientos para ayudar a familias y proveedores que apoyan a niños/as con autismo y otros retrasos del desarrollo.

CLIENTES DE RCADD AHORA PUEDEN:

- ✓ Programar citas para rentar materiales de nuestra biblioteca.
- ✓ Programar citas virtuales para pedir recursos y referencias.
- ✓ Programar una cita para recoger apoyos visuales en nuestras oficinas.
- ✓ Regístrese para talleres virtuales y vea nuestros videos de capacitación en línea.



Visítanos en línea: rcadd.uic.edu

RCADD SOUTH

4314 S. Cottage Grove Ave., Room
103 Chicago, Illinois, 60653
312-47-8571
rcaddsouth@gmail.com

RCADD WEST

10 S. Kedzie Ave., Room 202
Chicago, Illinois, 60612
312-746-5447
rcaddwest@gmail.com

Catálogo de apoyos visuales de RCADD, módulos de entrenamiento, anuncios y para contactarnos: <https://sites.google.com/a/uic.edu/rcadd/home>

Recursos Educativos y Recreativos: Historias Sociales



Historias Sociales

¿Que son?

- Una historia corta que usa palabras y fotos/dibujos/imágenes para mejorar la comprensión de una situación, evento, lugar, o persona.

¿Por que se usan?

- Para comprender las expectativas y comportamiento.
- Puede reducir la ansiedad, preocupación, y frustración.

¿Como se hacen y como se usan?

- Se escriben en 1a persona (Como si el niño estuviera hablando)
- Se usa lenguaje positivo para enfocarse en que comportamiento es aceptable mejor que en el comportamiento negativo.
- Se le la historia varias veces antes de la situación/evento para preparar al niño.
- El nivel del lenguaje en la historia debe ser apropiado para el nivel del niño.
- Se usa una variación en tipos de oraciones:
Descriptivas—describe quien, que, donde, cuando

Ejemplos de historias sociales disponible al lado posterior de este folleto.

Pregúntele a un profesional de RCADD para ver mas ejemplos o hacer una historia social.

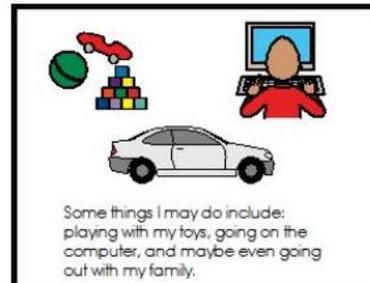


Ejemplos

Easterseals

Regional Pediatric Center
 212 Barney Dr.
 Joliet, IL 60435
 Teléfono 815-725-2194
 815-725-5150 Fax

Encuéntrenos en la web:
<https://www.easterseals.com/joliet/>



Las historias sociales pueden ser escritas en español o inglés, o en los idiomas juntos. Pregúntele a un profesional de RCADD para asistencia bilingüe.

